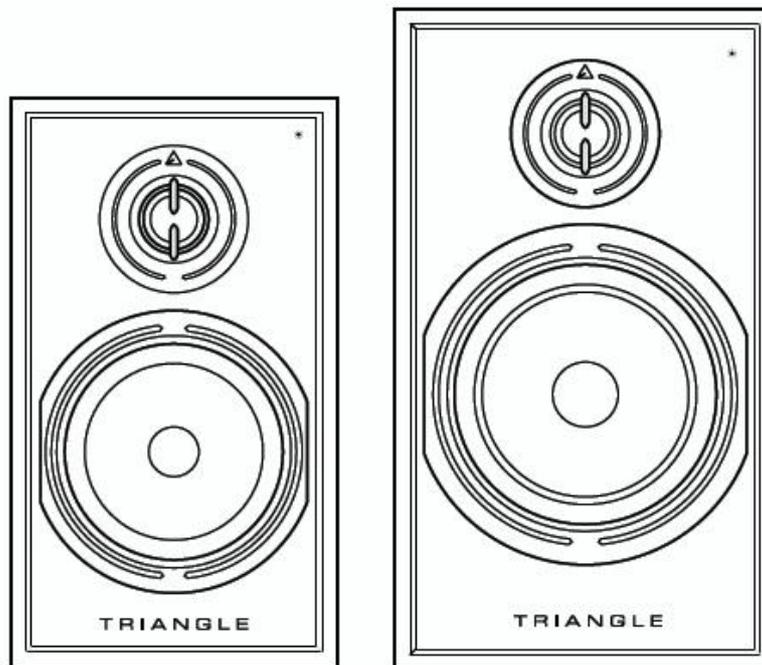


## Bedienungsanleitung BOREA CONNECT



Sehr geehrter Musikliebhaber,

vielen Dank, dass Sie sich für Lautsprecher aus dem Hause TRIANGLE entschieden haben.

Mit den Lautsprechern aus der Reihe BOREA CONNECT besitzen Sie nun eine klangstarke Alternative zu den One-Box-Designs oder Soundbars, die in dieser Preisklasse üblich sind. Genießen Sie perfekten Sound in Stereo mit einem klassischen Monitorlautsprecher, der Ihnen umfangreiche Möglichkeiten bietet.

Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit für diese Bedienungsanleitung um alle Funktionen einfach und bequem nutzen zu können.

Bei sachgemäßer Behandlung werden Sie diese Lautsprecher viele Jahre mit feinsten Klängen verzaubern. Wir wünschen Ihnen viele wunderbare musikalische Momente mit TRIANGLE.

**REICHMANN** AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

07728-1064 [INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE](mailto:INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE)

[WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE](http://WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE)

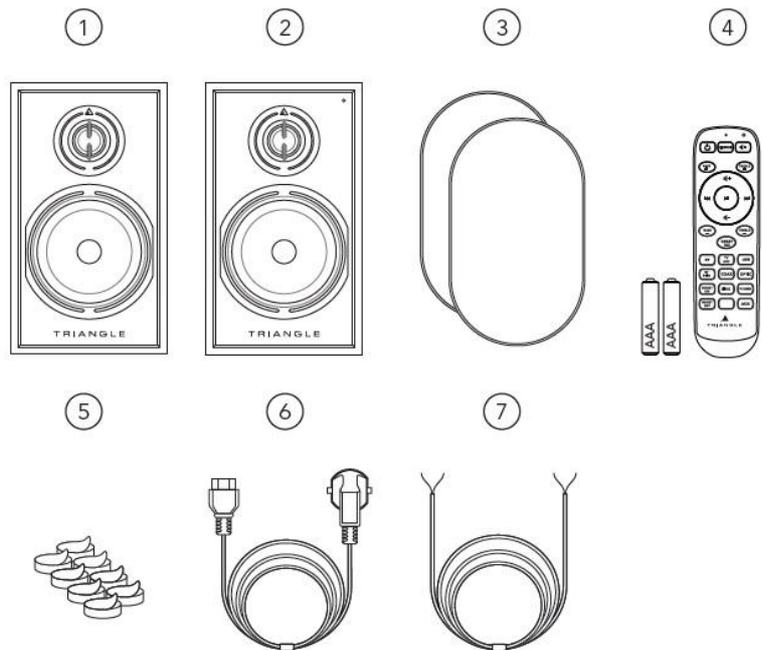
## Das Inhaltsverzeichnis.

	Seite
Das Auspacken.	3
Vor der Installation.	4
Der Anschluss.	5
Das Einschalten. / Die Kontroll-LED.	6
Das Anschlussterminal.	7
Die Fernbedienung.	8
Die Quellen.	
Bluetooth.	10
HDMI & AUX.	11
USB.	12
Digital OPTO & COAX.	13
PHONO.	14
Hochpegel / LINE IN.	15
Subwoofer-Anschluss.	16
Klangregelung / Auto-Standby.	17
Technische Daten.	18
Entsorgung / Umwelt	19

## Das Auspacken.

Öffnen Sie den Karton und entnehmen Sie die Lautsprecher und das Zubehör.

- 1 1x Lautsprecher passiv
- 2 1x Lautsprecher aktiv  
(erkennbar an der LED oben rechts)
- 3 2x Abdeckung
- 4 Fernbedienung nebst 2 Stück Batterien AAA
- 5 8 x rutschfeste Klebepads zum Anbringen unter den Lautsprechern
- 6 Netzkabel IEC
- 7 Lautsprecherkabel



**HINWEIS:** Bewahren Sie die Originalverpackung auf. Wenn Sie Hilfe benötigen oder Ihr Produkt zurücksenden möchten, senden Sie es bitte in der Originalverpackung mit sämtlichem Zubehör ein. Im Falle einer Beschädigung aufgrund einer alternativen Verpackung kann Ihr Händler keinen Support für das Produkt garantieren.

## Vor der Installation.

Bevor Sie Verbindungen herstellen, schalten Sie die Geräte aus. Stellen Sie immer sicher, dass der Aktivlautsprecherschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie Verbindungskabel entfernen oder anschließen. Stecken Sie das Netzkabel erst ein, wenn Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben.

### Bewegen des Geräts

Ziehen Sie immer den Netzstecker und trennen Sie die Verbindungskabel zwischen allen anderen Komponenten, wenn Sie das Gerät bewegen. Dadurch wird ein Kurzschluss oder eine Beschädigung der Steckdosen und Anschlusskabel vermieden.

### Bevor Sie das Gerät einschalten

Überprüfen Sie ein letztes Mal, ob alle Verbindungen in Ordnung sind.

### Aufstellplatz

Vermeiden Sie es, Ihre Lautsprecher in der Nähe von Feuchtigkeit aufzustellen oder übermäßiger Sonneneinstrahlung auszusetzen, und stellen Sie sie an einem Ort mit gemäßigter Temperatur auf.

Warnung: Verwenden Sie das Produkt in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen -10 °C und 40 °C, andernfalls kommt es zu Schäden.

### Umweltschutz

Das Produkt enthält viele verwertbare oder recycelbare Materialien. Nutzen Sie Sammelstellen für diese Produkte.

### Konformität

Das Produkt wurde getestet gemäß den Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2017 Nr. 1206, geändert durch SI 2019 Nr. 696)

Der HF-Abstand zwischen Körper und Produkt beträgt 0 mm.

Bluetooth-Version: Bluetooth V5.1 (nur EDR)

Frequenzbereich: 2402–2480 MHz

Maximale HF-Ausgangsleistung: 4 dBm (EIRP)

2,4 GHz

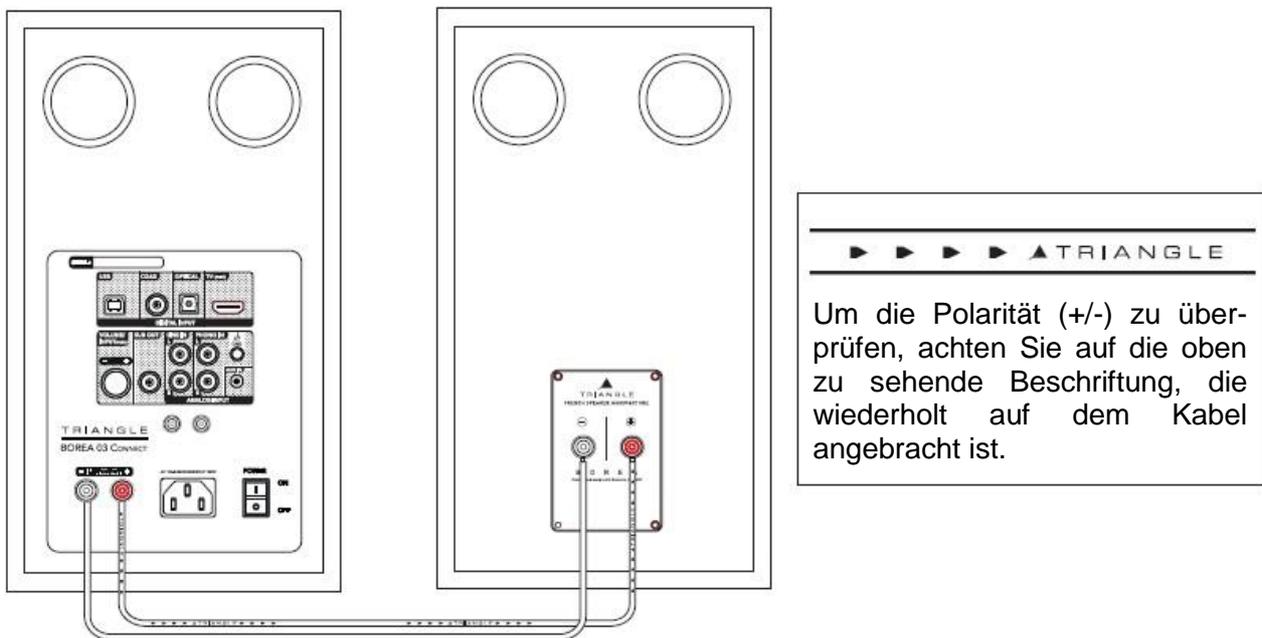
Frequenzbereich: 2464 MHz Empfang

## Der Anschluss.

Verbinden Sie die Lautsprecher mit dem mitgelieferten Lautsprecherkabel.

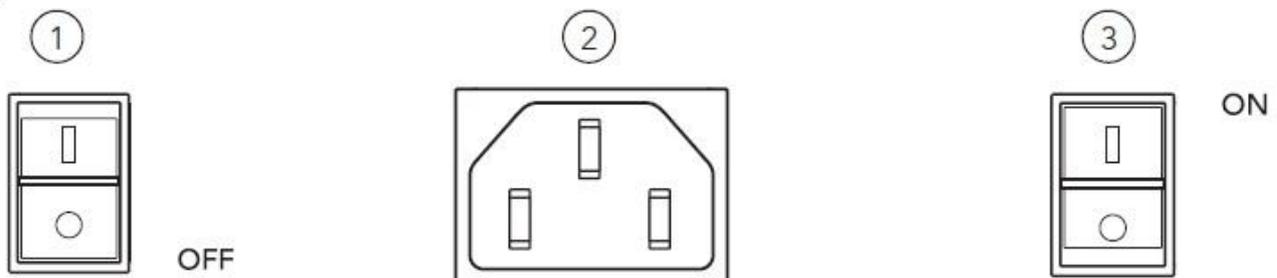
Achten Sie unbedingt auf die Polarität der Lautsprecher: Die roten und schwarzen Anschlüsse des passiven und des aktiven Lautsprechers müssen jeweils miteinander verbunden sein.

Um die Installation zu erleichtern, ist das Verbindungskabel, auf dem eines der beiden Kabel mit der Aufschrift „TRIANGLE High pure OFC Copper Cable“ versehen ist, für den roten Anschluss (+) vorgesehen. Um die korrekte Stereowiedergabe zu gewährleisten platzieren Sie den Lautsprecher mit der Elektronikeinheit auf der von Ihnen aus gesehen rechten Seite.



## Das Einschalten.

Nachdem Sie die Lautsprecher miteinander verbunden haben und das Netzkabel eingesteckt haben, können Sie den Netzschalter in die Position On bringen. Sollten Sie weitere Verbindungen vornehmen wollen (im Weiteren beschrieben) warten Sie damit, bis alle Kabel vollständig und korrekt verbunden sind.

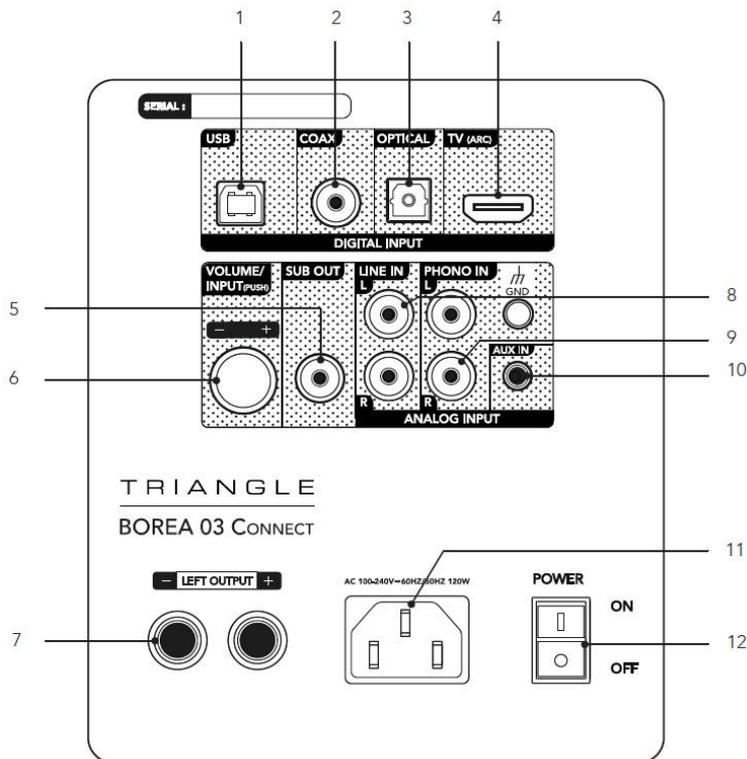


## Die Kontroll-LED.

Am aktiven Lautsprecher befindet sich rechts oben eine LED, die je nach Farbe die verschiedenen Funktionszustände anzeigt.

blau:	Bluetooth
hellblau:	USB PC/MAC
grün:	Line In (RCA)
gelb:	Phono-MM
weiß:	HDMI TV ARC
violett:	Digital optisch
orange:	Digital coax
hellgrün:	AUX (3,5 mm Klinke)
rot:	Standby

## Das Anschlussterminal.



- 1 USB-B-Eingang
- 2 coaxialer Digitaleingang
- 3 optischer Digitaleingang
- 4 HDMI ARC Eingang
- 5 Subwoofer-Ausgang
- 6 Lautstärkeregler / Drücken wechselt die Quelle\*
- 7 Anschluss für zweiten Lautsprecher
- 8 Line-In RCA
- 9 Phono-Eingang incl. Erdungsklemme
- 10 AUX-In 3,5 mm Stereoklinke
- 11 Netzanschluss IEC
- 12 Netz-Schalter

\* Mit dem Lautstärkeregler können Sie die Lautstärke einstellen. Durch Drücken, können Sie die gewünschte Quelle ändern.

**REICHMANN** AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

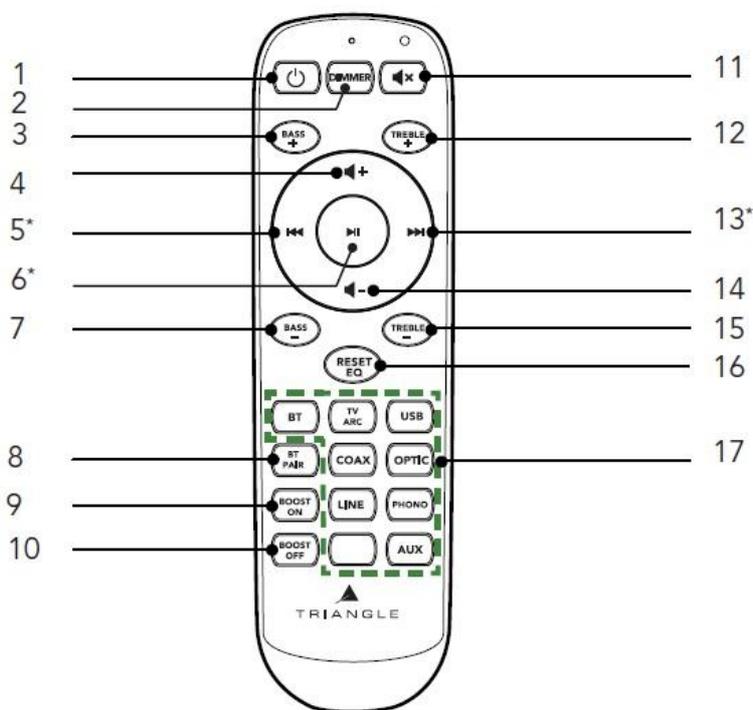
07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

## Die Fernbedienung.

Diese Fernbedienung funktioniert per Funk. Daher müssen Sie die Fernbedienung zur Steuerung nicht auf die Lautsprecher richten. Die Reichweite beträgt trotz Hindernissen (Wände, Möbel usw.) bis zu 15 m.

- 1 Standby / An
- 2 Dimmer
- 3 Bass erhöhen
- 4 Lautstärke erhöhen
- 5 Titelsprung rückwärts\*
- 6 Play / Pause\*
- 7 Bass reduzieren
- 8 Bluetooth Pairing
- 9 Bass Boost an
- 10 Bass Boost aus
- 11 Mute
- 12 Höhen erhöhen
- 13 Titelsprung vorwärts\*
- 14 Lautstärke reduzieren
- 15 Höhen reduzieren
- 16 EQ-Reset\*\*
- 17 Eingangswahl



\* bei Bluetooth-Verbindung

\*\* Stellt alle Klangregelungen zurück auf Mittelwert

## Koppeln der Fernbedienung.

Die Fernbedienung funktioniert per Funk und ist werkseitig gekoppelt. Wenn Ihre Fernbedienung nicht funktioniert, ausgetauscht wurde oder die Batterien gewechselt wurden, ist es notwendig, sie erneut mit Ihren Lautsprechern zu koppeln.

Schalten Sie dazu die Lautsprecher mit dem Netzschalter auf der Rückseite des Lautsprechers ein und drücken Sie dann 5 Sekunden lang die „EQ Reset“-Taste auf der Fernbedienung, während Sie die LED an der Vorderseite des Lautsprechers beobachten. Diese LED blinkt nach einigen Sekunden, um die erfolgreiche Kopplung zu bestätigen.

## Näheres zur Fernbedienung.

### BT PAIR

Die BOREA CONNECT-Lautsprecher haben eine Speicherkapazität von 8 Geräten. Die neunte Bluetooth-Verbindung ersetzt das erste verbundene Gerät. Mit der BT PAIR-Funktion können Sie eine Bluetooth-Quelle trennen, um eine neue anzuschließen. Drücken Sie die Taste „BT PAIR“ auf der Fernbedienung, um diese Funktion zu aktivieren, während Sie den Bluetooth-Eingang gewählt haben.

Die Kontrollleuchte an der Vorderseite sollte jetzt blau blinken. Wählen Sie „BOREA CONNECT“ aus der Liste der Bluetooth-Geräte Ihres Smartphones oder Tablets.

### BASS BOOST ON / BASS BOOST OFF

Beim Hören mit geringer Lautstärke nimmt unser Gehör tiefe Frequenzen nicht auf die gleiche Weise wahr wie beim Hören mit mittlerer oder hoher Lautstärke. Diese Funktion gleicht niedrige Frequenzen beim Hören mit geringer Lautstärke an verringert sich, wenn Sie die Lautstärke erhöhen.

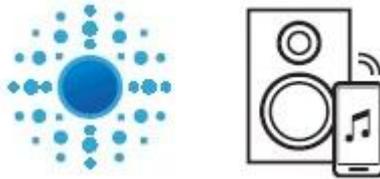
### DIMMER

Mit der DIMMER-Funktion können Sie die LED an der Vorderseite des Aktivlautsprechers durch drücken dieses Tasters für 3 Sekunden deaktivieren. Die LED blinkt nun nur noch, wenn die Fernbedienung verwendet wird. Im Standby-Modus ist die LED immer aktiv.

### RESET EQ

Mit der RESET EQ-Funktion können Sie die Klangregelung wieder auf Werkseinstellungen zurücksetzen.

## Bluetooth.



Über diese Verbindung können Sie Musik drahtlos mit dem Bluetooth 5.1 aptX HD-Verfahren der neuesten Generation versenden.

aptX HD ist eine Kodierung, die es ermöglicht, Musik über eine Bluetooth-Verbindung mit sehr hoher Klangqualität an Ihre BOREA CONNET-Lautsprecher zu senden. Die Reichweite beträgt je nach Umgebung und Hindernissen etwa 10 Meter.

BOREA CONNECT verfügt über eine Speicherkapazität von 8 Geräten.

- Schalten Sie Ihre BOREA CONNET-Lautsprecher ein, indem Sie den hinteren Schalter auf ON stellen.
- Wählen Sie den „Bluetooth“-Eingang mit der „VOLUME/INPUT“-Taste auf der Rückseite des Lautsprechers oder über die „BT“-Taste auf der Fernbedienung.
- Die Kontrollleuchte sollte blau blinken, bis eine Bluetooth-Quelle angeschlossen ist (Ihr Telefon, Tablet, Computer usw.).
- Führen Sie eine Suche auf Ihrem Bluetooth-Gerät durch (lesen Sie gegebenenfalls dessen Bedienungsanleitung nach).
- Die Lautsprecher erscheinen unter dem Namen „BOREA 02 CONNECT“ oder „BOREA 03 CONNECT“ und stellen Sie dann eine Verbindung zu ihnen her.
- Ihre Lautsprecher sind nun mit Ihrem Bluetooth-Gerät verbunden und geben die von ihm gesendeten Töne wieder. Die Verbindung wird beim nächsten Einschalten Ihrer Lautsprecher automatisch hergestellt, sofern Ihr Bluetooth-Gerät verfügbar ist.
- Mit der BT PAIR-Funktion können Sie eine Bluetooth-Quelle trennen, um eine neue anzuschließen. Mit der Fernbedienung können Sie bei Verwendung von Bluetooth Titel wechseln, abspielen und pausieren. Sie können die Lautstärke von BOREA CONNET über Ihre Bluetooth-Quelle über die physischen Tasten Ihres Geräts oder direkt über die verwendete Musikanwendung variieren.

Maximale Auflösung via Bluetooth: 24 Bit / 48 kHz

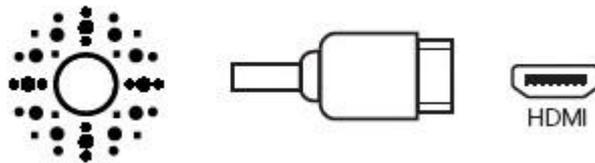
**REICHMANN** AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

## HDMI.

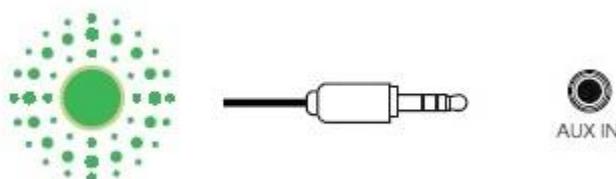


Über den TV ARC-Eingang können Sie Ihre Lautsprecher an einen Fernseher anschließen.

- Überprüfen Sie, ob Ihr Fernseher und Ihr HDMI-Kabel mit der HDMI ARC-Technologie kompatibel sind.
- Verbinden Sie Ihr HDMI-Kabel mit der Rückseite des Aktivlautsprechers und mit dem „HDMI ARC“-Eingang Ihres Fernsehers.
- Stellen Sie in Ihren TV-Einstellungen die Tonausgabe auf PCM (Stereo) ein.
- Wählen Sie den TV-Eingang mit der TV ARC-Taste auf der Fernbedienung aus. Die weiße Anzeigeleuchte zeigt an, dass die Quelle am „TV ARC“-Eingang liegt.
- Über diese Verbindung können Sie Ihre Lautsprecher gleichzeitig mit Ihrem Fernseher einschalten und die Lautstärke über die Fernbedienung Ihres Fernsehers steuern.

Maximale Auflösung via HDMI: 24 Bit / 96 kHz

## AUX-Eingang.



Schließen Sie Geräte mit 3,5mm Klinkenkabel an:

- Smartphone, Audioplayer, Tablet, Computer, Fernseher
- Verbinden Sie Ihr Klinkenkabel mit dem Eingang AUX.
- Wählen Sie den Eingang AUX über die AUX-Taste auf der Fernbedienung.
- Die LED leuchtet hellgrün.

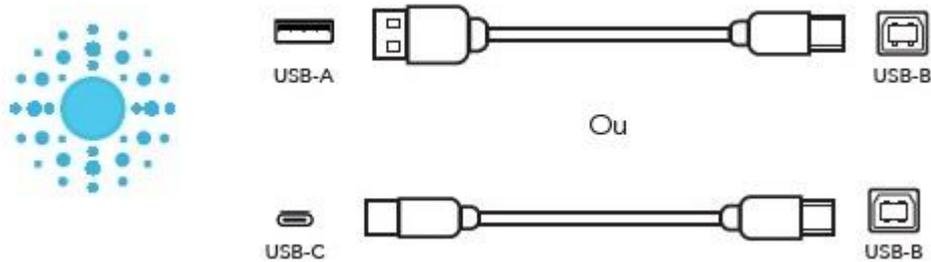
**REICHMANN** AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

## USB.



Über den USB-B-Eingang können Sie Ihre Lautsprecher an einen Computer anschließen.

- Sie können ein USB-A- oder USB-C-zu-USB-B-Kabel verwenden.
- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem „USB“-Eingang und dann das andere Ende mit Ihrem Gerät.
- Wählen Sie den USB-Eingang über die USB-Taste auf der Fernbedienung.
- Die hellblaue Kontrollleuchte zeigt an, dass sich die Quelle „USB“ gewählt ist.
- Wählen Sie in den Computereinstellungen als Audioausgang „TRIANGLE BOREA CONNECT“ aus.
- Ihr System ist nun betriebsbereit.
- Über den USB-Eingang können Sie Ihre Audiodateien in optimaler und höchstmöglicher Qualität hören.

Maximale Auflösung via USB: 32 Bit / 384 kHz oder DSD 256

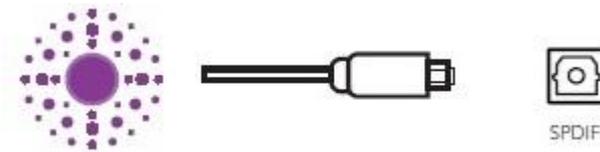
**REICHMANN** AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

## Optischer Digitaleingang.

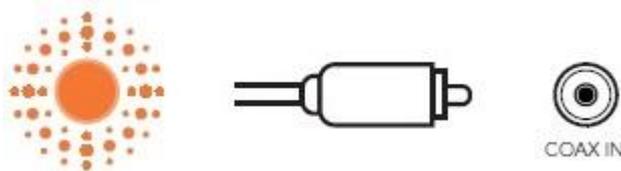


Schließen Sie Geräte mit optischem Digitalkabel an:

- Fernseher, CD-Player, DVD-Player usw.
- Verbinden Sie Ihr optisches Kabel mit dem Eingang OPTICAL.
- Stellen Sie in Ihren Geräteeinstellungen die Tonausgabe auf PCM (Stereo) ein.
- Wählen Sie den optischen Eingang mit der OPTIC-Taste auf der Fernbedienung.
- Die violette Anzeigeleuchte zeigt an, dass die Quelle „OPTICAL“ gewählt ist.

Maximale Auflösung via OPTICAL: 24 Bit / 96 kHz

## Coaxialer Digitaleingang.



Schließen Sie Geräte mit coaxialem Digitalkabel an:

- CD-Player, DVD-/Blu-ray-Player, Fernseher usw.
- Verbinden Sie Ihr coaxiales Kabel mit dem Eingang COAX.
- Stellen Sie in Ihren Geräteeinstellungen die Tonausgabe auf PCM (Stereo) ein.
- Wählen Sie den Koaxialeingang über die COAX-Taste auf der Fernbedienung.
- Die orangefarbene Anzeigeleuchte zeigt an, dass sich die Quelle am „COAX“-Eingang befindet.

Maximale Auflösung via COAX: 24 Bit / 192 kHz

**REICHMANN** AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

## PHONO-Eingang.

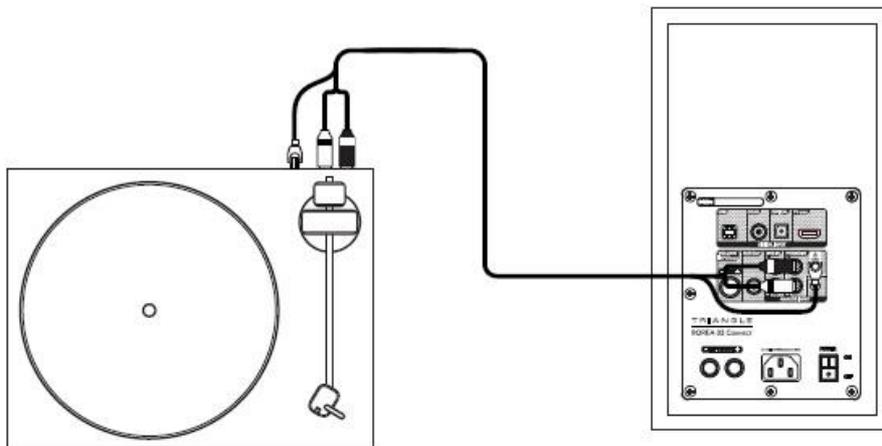


### HINWEIS:

Der Anschluss eines Schallplattenspielers MUSS im ausgeschalteten Zustand erfolgen.

Schließen Sie an den PHONO IN-Eingang einen Plattenspieler, der über keinen integrierten Phono-Vorverstärker verfügt.

- Verbinden Sie das Cinch-Kabel des Plattenspielers mit „PHONO IN“.
- Verbinden Sie das Erdungskabel mit dem GND-Anschluss.
- Drücken Sie die PHONO-Taste auf der Fernbedienung.
- Die gelbe Kontrollleuchte zeigt an, dass die Quelle „PHONO IN“ gewählt ist.



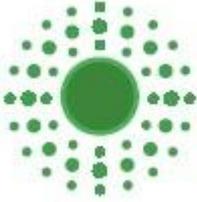
**REICHMANN** AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

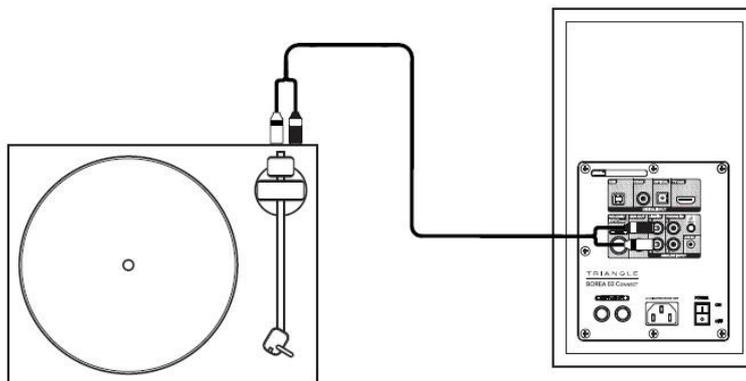
07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

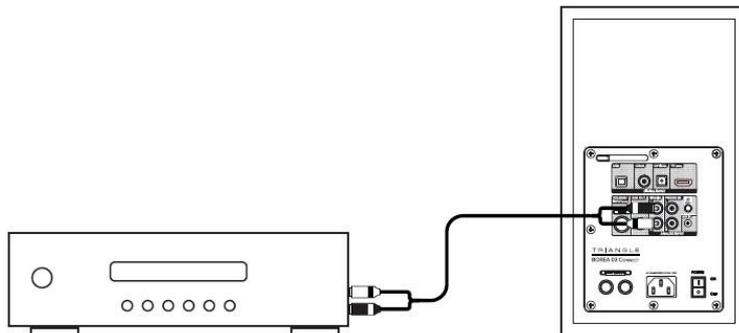
## Hochpegelquellen.



Plattenspieler mit eingebautem Phonovorverstärker:



Andere Hochpegelquellen mit RCA/Cinch-Kabel:



Am Eingang LINE IN können Sie Hochpegelquellen anschließen, wie:

- CD-Spieler, Plattenspieler mit eingebautem Phono-PRE usw...
- Wählen Sie LINE auf der Fernbedienung.
- Die grüne LED zeigt an, dass LINE IN als Quelle gewählt wurde.

**REICHMANN** AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

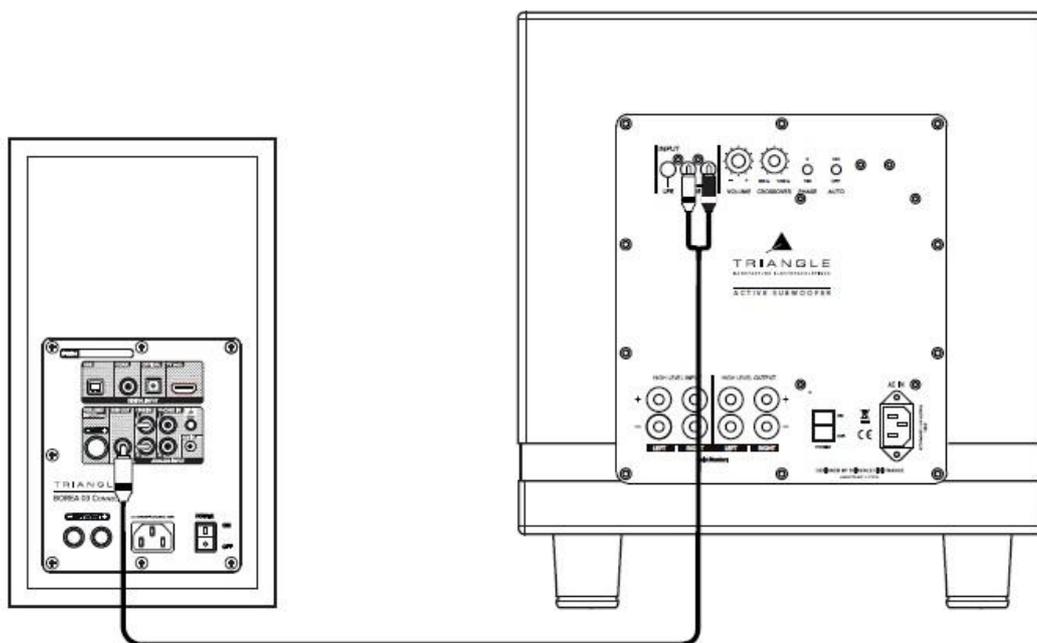
WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

## Anschluss eines aktiven Subwoofers.

BOREA CONNET-Lautsprecher verfügen über einen Subwoofer-Ausgang, der eine Verbindung mit einem aktiven Subwoofer ermöglicht.



Verbinden Sie den Subwoofer unter Verwendung eines RCA-Y-Kabels wie abgebildet. Passen Sie die Lautstärke des Subwoofers und seine Übergangsfrequenz an.



## Die Klangregelung.

BOREA CONNET-Lautsprecher verfügen über einen Equalizer, mit dem Sie die Bass- und Höhenfrequenzen nach Ihren Wünschen anpassen können.

### Basseinstellung

- Mit den Tasten „Bass +“ und „Bass –“ auf der Fernbedienung haben Sie Zugriff auf 15 Positionen in 2-dB-Schritten in einem Band zwischen 30 und 500 Hz.
- Die Standardeinstellung ist 0 dB.
- Mit jedem Tastendruck auf der Fernbedienung wird der Niederfrequenzpegel erhöht oder verringert.

### Höheneinstellung

- Dank der Tasten „Treble +“ und „Treble –“ auf der Fernbedienung haben Sie Zugriff auf 15 Positionen in 2-dB-Schritten in einem Band zwischen 1000 und 20 kHz.
- Die Standardeinstellung ist 0 dB.
- Mit jedem Druck auf die Fernbedienung wird der Hochfrequenzpegel erhöht oder verringert.

Beim Wechsel in den Standby-Modus bleiben die Klangeinstellungen erhalten. Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen, drücken Sie einfach die „EQ RESET“-Taste auf der Fernbedienung.

## Auto-Standby.

Wenn 15 Minuten lang kein Signal anliegt, wechseln die Lautsprecher automatisch in den Standby-Modus. Um den Standby-Modus zu verlassen, schalten Sie die Lautsprecher mit der Fernbedienung wieder ein.

## Technische Daten.

Typ:	2-Wege Stereo Bassreflex Aktivlautsprecher
Tief-/Mitteltöner:	BR03: 16 cm Papiermembran BR02: 13 cm Papiermembran
Hochtöner:	25 mm Seidenkalotte
Frequenzgang:	BR03: 47 Hz - 22 kHz BR02: 51 Hz - 22 kHz
Wirkungsgrad:	BR03: 90 dB / W / m BR02: 89 dB / W / m
Nennimpedanz:	8 Ohm
Verstärker:	BR03: 2x 60 Watt BR02: 2x 50 Watt
Eingänge:	Bluetooth aptX HD (Bluetooth 5.0, aptX, aptX HD, aptX Low Latency, SBC & AAC) HDMI (TV ARC / CEC) Optisch (Toslink) Coaxial (S/PDIF) USB-B Phono-MM 1 Paar RCA analog 3.5mm Klinke analog
Ausgänge:	1x LS (Banane / Kabelschuh / Blank) für zweiten Lautsprecher 1x RCA analog für Subwoofer
Abmessungen B x H x T (mm):	BR03: 206 x 360 x 314 BR02: 176 x 310 x 274
Gewicht:	BR03: 7,1 kg / Stück BR02: 5,6 kg / Stück
Ausführungen:	black ash, light oak, cream, blue, green, oak

Technische und optische Änderungen jederzeit ohne Vorankündigung möglich.

## Entsorgung / Umwelt



- Dieses Produkt erfüllt alle geltenden EU-Richtlinien.
- Bei der Produktion dieses Produktes wurde auf die Verwendung gefährlicher Stoffe im Sinne der geltenden EU-Richtlinien verzichtet.



### DISPOSAL

The crossed out wheeled bin label that appears on the back panel of the product indicates that the product must not be disposed of as normal household waste. To prevent possible harm to the environment please separate the product from other waste to ensure that it can be recycled in an environmentally safe manner. Please contact local government office or retailer for available collection facilities.



### DISPOSITION

La poubelle sur roulettes barrées X, qui apparaît en logo sur le panneau arrière du produit, indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet domestique commun. Afin de protéger l'environnement, ce produit électronique devra être géré séparément et donc recyclé selon les nouvelles normes Européennes Rohs concernant les déchets d'appareils électroniques. Prière de contacter les services concernés gouvernementaux ou votre point de vente pour l'élimination et l'enlèvement de déchets électroniques équipés de composants électroniques.



### DISPOSAL

La etiqueta cruzada hacia fuera del compartimento que aparece en el panel trasero del producto indica que el producto no se debe reciclar como basura normal de la casa. Para prevenir daños posible al ambiente separe por favor el producto de otras basura para asegurarse de que puede ser reciclada de una manera ambientalmente segura. Entre en contacto por favor a su oficina gubernamental local o a su minorista para las instalaciones disponibles de la colección.



### RIFIUTI

L'etichetta del cassonetto barrato riportato sul retro dell'apparecchio indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venire riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sulle aree di raccolta disponibili, contattate l'ufficio governativo locale od il rivenditore del prodotto.



### FACHGERECHTE ENTSORGUNG:

Das auf der Geräterückseite angebrachte Label deutet darauf hin, dass das Produkt nicht mit konventionellem Hauskehricht entsorgt werden darf. Um Schäden und Verschmutzungen an Umwelt und Mensch zu vermeiden, muss das Produkt fachgerecht entsorgt und von anderem Abfall getrennt werden. Wenden Sie sich bei Fragen hierzu an Ihren Fachhändler oder an eine öffentliche Informationsstelle.



### AFVAL

Het label op de achterzijde van dit apparaat, een afvalbak op wielen met een kruis doorgehaald, geeft aan dat dit apparaat niet samen met gewoon huishoudafval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan onze leefomgeving te voorkomen dient dit apparaat, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval, te worden afgevoerd zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycled. Neem voor beschikbare inzamelplaatsen contact op met uw gemeentelijke reinigingsdienst of met uw elektronica leverancier.



### HÄVITTÄMINEN

Yliiruksuttua jäteastiaa kuvaava tarra tuotteen takalevyssä kertoo, että tuotetta ei saa käsitellä normaalina talousjätteenä. Ympäristön suojelemiseksi on tuote pidettävä erillään muusta jätteestä ja se on kierrätettävä ekologisesti kestäväällä tavalla. Ota yhteyttä laitteen myyjään tai Pirkanmaan Ympäristökeskukseen lähimmän kierrätyskeskuksen löytämiseksi.



### AFSKAFNING

Logoet med en skraldespand med kryds over på bagsiden af apparatet indikerer at dette produkt ikke må kasseres som normal husholdningsaffald. For at forebygge mulig skade på miljøet, bedes De separere dette produkt fra andet affald, og sikre at det bliver genbrugt på en miljørigtig måde. Kontakt venligst de lokale myndigheder eller din forhandler for oplysning om nærmeste tilgængelige opsamlingssted for elektronikaffald.



### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

ΤΟ ΣΗΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΔΙΑΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟ ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΚΑΔΟ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΩ ΟΥΧΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΘΕΙ ΣΑΝ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟ ΟΙΚΙΑΚΟ ΑΠΟΒΛΗΤΟ. ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΞΕΧΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΠΟ ΤΑ ΆΛΛΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΘΕΙ Η ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΕΠΟΝΤΑ ΤΡΟΠΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ Η ΜΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.



**REICHMANN** AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE